

KENWOOD

KNA-DV2100

DVD NAVIGATION SYSTEM

INSTALLATION MANUAL

SYSTEME DE NAVIGATION DVD

MANUEL D'INSTALLATION

KENWOOD CORPORATION

Safety precautions

▲WARNING

To prevent injury or fire, take the following precautions:

- Insert the unit all the way in until it is fully locked in place. Otherwise it may fall out of place when jolted.
- When extending the ignition, battery, or ground wires, make sure to use automotive-grade wires or other wires with a 0.75mm² (AWG18) or more to prevent wire deterioration and damage to the wire coating.
- To prevent a short circuit, never put or leave any metallic objects (such as coins or metal tools) inside the unit.
- If the unit starts to emit smoke or strange smells, turn off the power immediately and consult your Kenwood dealer.

▲CAUTION

To prevent damage to the machine, take the following precautions:

- Make sure to ground the unit to a negative 12 V DC power supply.
- Do not open the top or bottom covers of the unit.
- Do not install the unit in a spot exposed to direct sunlight or excessive heat or humidity. Also avoid places with too much dust or the possibility of water splashing.
- Do not subject the faceplate to excessive shock, as it is a piece of precision equipment.
- When replacing a fuse, only use a new one with the prescribed rating. Using a fuse with the wrong rating may cause your unit to malfunction.
- To prevent short circuits when replacing a fuse, first disconnect the wiring harness.
- Do not use your own screws. Use only the screws provided. If you use the wrong screws, you could damage the unit.

Cleaning the Unit

If the faceplate of this unit is stained, wipe it with a dry soft cloth such as a silicon cloth. If the faceplate is stained badly, wipe the stain off with a cloth moistened with neutral cleaner, then wipe neutral detergent off.

▲CAUTION

Applying spray cleaner directly to the unit may affect its mechanical parts. Wiping the faceplate with a hard cloth or using a volatile liquid such as thinner or alcohol may scratch the surface or erase characters.

Lens Fogging

Right after you turn on the car heater in cold weather, dew or condensation may form on the lens in the DVD player of the unit. Called lens fogging, DVDs may be impossible to play. In such a situation, remove the disc and wait for the condensation to evaporate. If the unit still does not operate normally after a while, consult your Kenwood dealer.

Précautions de sécurité

▲AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure et/ou incendie, veuillez prendre les précautions suivantes:

- Assurez-vous que l'appareil soit correctement installé. Sinon il risquerait d'être déplacé en cas de collisions ou de cahots.
- Si vous prolongez un câble d'alimentation, de batterie ou de masse, assurez vous d'utiliser un câble pour automobile ou un câble avec une section de 0,75mm² (AWG18) afin d'éviter tout risque de détérioration ou d'endommagement de l'isolation des câbles.
- Pour éviter les court-circuits, ne jamais mettre ou laisser d'objets métalliques (comme une pièce de monnaie ou un outil) à l'intérieur de l'appareil.
- Si l'appareil émet de la fumée ou une odeur bizarre, mettez immédiatement l'appareil hors tension et consultez un revendeur Kenwood.

▲ATTENTION

Pour éviter d'endommager à l'appareil, veuillez prendre les précautions suivantes:

- Assurez-vous de mettre l'appareil à la masse sur la borne négative d'une alimentation de 12 V CC.
- N'ouvrez pas le couvercle supérieur ou inférieur de l'appareil.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé directement à la lumière du soleil, à une chaleur excessive ou à l'humidité.
- Ne faites pas subir de chocs excessifs à la façade car elle fait partie d'un équipement de précision.
- Lors du remplacement d'un fusible, utilisez seulement un fusible neuf de même valeur. L'utilisation d'un fusible d'une valeur différente peut être la cause d'un mauvais fonctionnement de votre appareil.
- Pour éviter les courts-circuits lors du remplacement d'un fusible, déconnectez d'abord le faisceau de câbles.
- Pendant l'installation, n'utilisez aucunes autres vis que celles fournies. L'utilisation de vis incorrectes pourrait endommager l'appareil.

Nettoyage de l'appareil

Si le panneau avant de cet appareil est taché, essuyez-le avec un chiffon sec et doux comme ceux au silicone. Si le panneau avant est très taché, essuyez-le avec un chiffon imbibé d'un produit de nettoyage neutre et ensuite essuyez toute trace de ce produit.

▲ATTENTION

La pulvérisation directe de produit de nettoyage sur l'appareil risque d'affecter les pièces mécaniques. L'utilisation d'un chiffon rugueux ou d'un liquide volatil tel que solvant ou alcool pour essuyer le panneau avant peut rayer la surface ou effacer des caractères.

Condensation sur la lentille

Par temps froid, juste après avoir mis le chauffage de la voiture en route, de l'humidité peut se former sur la lentille du lecteur DVD (voile). La lecture de DVD est alors impossible. Dans ce cas, retirez le disque et attendez que l'humidité s'évapore. Si après quelques temps l'appareil ne fonctionne toujours pas normalement, consultez votre revendeur Kenwood.

Installation Procedure

1. To prevent a short circuit, remove the key from the ignition and disconnect the ⊖ battery.
2. Make the proper input and output wire connections for each unit.
3. Connect the wiring harness wires in the following order: ground, battery, ignition.
4. Connect the wiring harness connector to the unit.
5. Install the unit in your car.
6. Reconnect the ⊖ terminal of the battery.
7. Press the reset button. (See page 16)

▲CAUTION

- If your car's ignition does not have an ACC position, connect the ignition wires to a power source that can be turned on and off with the ignition key. If you connect the ignition wire to a power source with a constant voltage supply, as with battery wires, the battery may die.
- If the fuse blows, first make sure the wires aren't touching to cause a short circuit, then replace the old fuse with one with the same rating.
- Do not let unconnected wires or terminals touch metal on the car or anything else conducting electricity. To prevent a short circuit, do not remove the caps on the ends of the unconnected wires or the terminals.
- After the unit is installed, check whether the brake lamps, blinkers, wipers, etc. on the car are working properly.
- Insulate unconnected wires with vinyl tape or other similar material.

Procédure d'installation

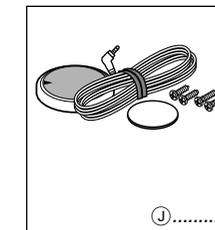
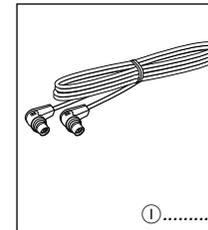
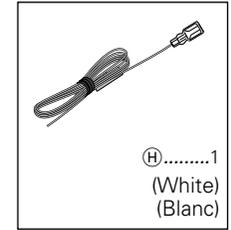
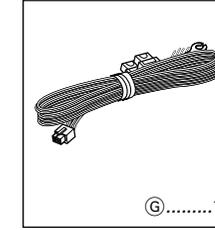
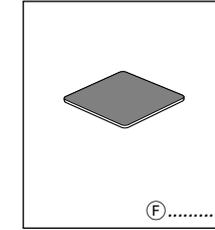
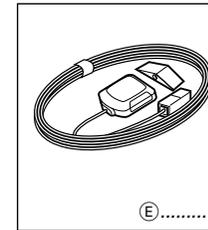
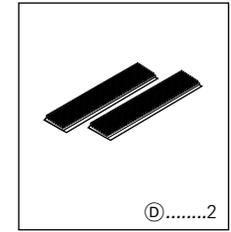
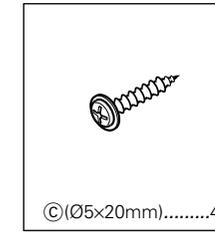
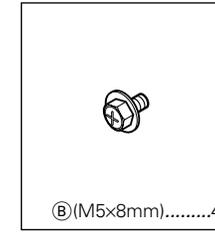
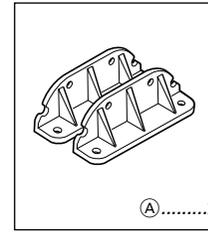
1. Pour éviter les courts-circuits, retirez la clef de contact et déconnectez la borne ⊖ de la batterie.
2. Effectuez correctement les connexions d'entrée et sortie de chaque appareil.
3. Connectez le faisceau de câbles dans l'ordre suivant: masse, batterie, allumage.
4. Branchez le connecteur du faisceau à l'appareil.
5. Installez l'appareil dans votre voiture.
6. Reconnectez la borne ⊖ de la batterie.
7. Appuyez sur la touche de réinitialisation. (Voir page 16)

▲ATTENTION

- Si l'allumage de votre voiture n'a pas de position ACC, connectez le câble d'allumage à une source d'alimentation qui peut être mise sous et hors tension avec la clef de contact. Si vous connectez le câble d'allumage à une source d'alimentation constante, comme un câble de batterie, la batterie risque de se décharger.
- Si un fusible grille, assurez-vous d'abord que les câbles n'ont pas causé de court-circuit puis remplacez le vieux fusible par un nouveau de même valeur.
- Ne laissez pas des câbles non-connectés ou des prises toucher les parties métalliques de la voiture ou autres conducteurs électriques. Pour éviter, les courts-circuits, ne retirez pas non plus les capuchons à l'extrémité des câbles non-connectés ou des prises.
- Après avoir installé l'appareil, vérifiez si les feux de freinage, les indicateurs, les clignotants, etc de la voiture fonctionnent correctement.
- Isolez les câbles non-connectés avec un ruban adhésif en vinyle ou autre matériel similaire.

Installation

■ Accessories / Accessoires

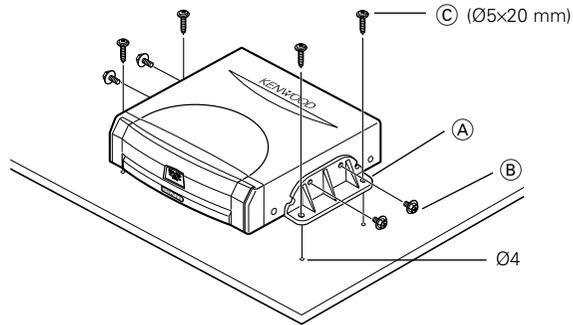


Installation

⚠ CAUTION

- Select for installation a location where the unit can be placed completely horizontal.
- Be sure to firmly stabilise this product. Do not install it in a location which is not stable.

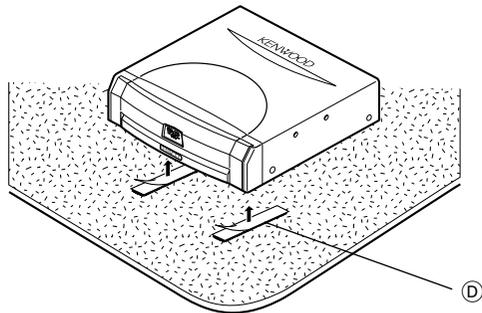
● Securing to audio board



⚠ WARNING

Check that there are no wiring cables or other parts beneath the floor mat before cutting the floor mat.

● Securing to pile carpet



⚠ CAUTION

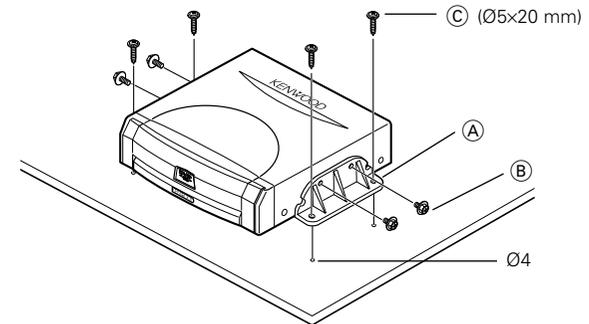
Doing so could lead to injury or accident should the unit come off due to a shock and strike a person or an important component.

Tapping screws should be used for mounting. (Attachment with velcro strips, although easy, can come off with a shock.)

⚠ ATTENTION

- Sélectionnez un emplacement d'installation où l'unité peut être placé complètement.
- Assurez-vous de bien stabiliser ce produit. Ne l'installez pas dans un endroit instable.

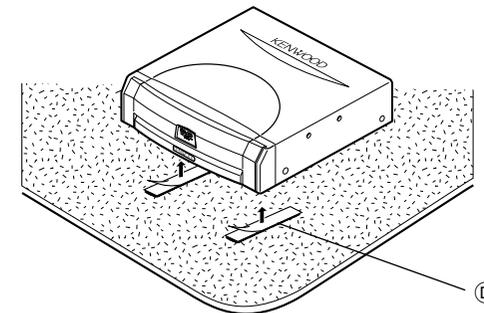
● Fixation sur le panneau audio



⚠ AVERTISSEMENT

Vérifier s'il n'y a pas de câbles ou autres pièces sous la moquette du plancher avant de découper la moquette du plancher.

● Fixation à la moquette



⚠ ATTENTION

Cela pourrait occasionner une blessure ou un accident si l'appareil devait se détacher à cause d'un choc, et heurter une personne ou un élément important.

Des vis taraudeuses doivent être utilisées pour le montage. (Une fixation à l'aide d'une bande velcro est facile, mais peut se détacher lors d'un choc.)

■ Installation of the GPS Antenna

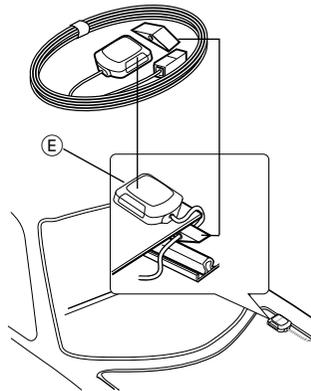
▲CAUTION

- GPS antenna ⑤ can be installed either inside or outside of the car, but either way it should be installed as horizontally as possible to allow easy reception of the GPS satellite signals.
- The reception conditions of the GPS satellite will be less favorable with installation inside the car as compared to outside the car. Depending on the type of car, reception of the GPS satellite signals might not be possible with an inside installation. Installation outside of the car is recommended if circumstances allow.
- The GPS antenna should be installed at a position that is spaced at least 12 inch (30 cm) from cellular phone or other transmitting antennas. Signals from the GPS satellite may be interfered with by these types of communication.
- Do not remove the tape from the back of the GPS antenna. When the tape comes off, the waterproof effectiveness is diminished and this may cause a fault in the GPS antenna.
- Painting the GPS antenna with (metallic) paint may cause a drop in performance.

■ Installation Outside the Car

Installation to the trunk lid is made with the GPS antenna ⑤ built-in magnet.

1. Affix the waterproof pad that accompanies ⑤ at the place that comes up against the waterproof rubber lining the trunk.
2. Draw the cable of ⑤ from the trunk lid into the trunk.

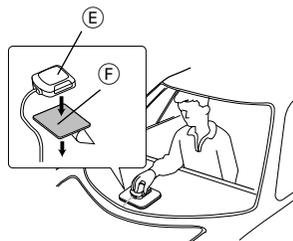


■ Installation Inside the Car

Install at a place close to the window surface at the center of the rear tray or on the inside of the rear window to allow easy reception of the GPS satellite signals.

● Installation to the rear tray

1. Peel off the release paper of ⑥ and affix to placement position of ⑤.
2. Place ⑤ on ⑥.



■ Installation de l'antenne GPS

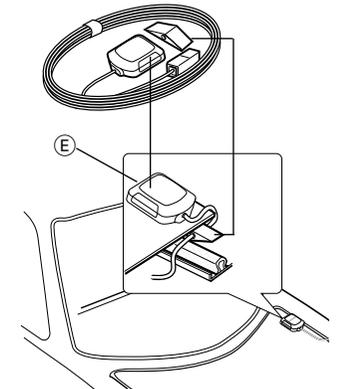
▲ATTENTION

- L'antenne GPS ⑤ peut être installée à l'intérieur ou à l'extérieur de la voiture, mais dans les deux cas elle doit être installée le plus horizontalement possible afin de permettre une réception facile des signaux de satellite GPS.
- Les conditions de réception du satellite GPS seront moins bonnes avec une installation à l'intérieur de la voiture comparée à une installation à l'extérieur de la voiture. En fonction du type de voiture, la réception des signaux satellite GPS pourraient ne pas être possible avec une installation intérieure. L'installation à l'extérieur de la voiture est recommandée si les circonstances la permettent.
- L'antenne GPS doit être installée à une distance d'au moins 12 pouces (30 cm) du téléphone mobile ou d'autres antennes d'émission. Les signaux de satellite GPS peuvent créer des interférences avec ces types de communication.
- Si le ruban adhésif se détachait, cela réduirait l'étanchéité et risquerait de provoquer une défaillance de l'antenne GPS.
- Le fait de peindre l'antenne GPS avec une peinture (métallique) risque de réduire la performance.

■ Installation à l'extérieur de la voiture

L'installation sur le couvercle du coffre à bagages est effectuée avec l'aimant intégré de l'antenne GPS ⑤.

1. Apposer le feutre étanche fourni ⑤ contre le joint en caoutchouc du coffre.
2. Tirer le câble ⑤ dans le coffre.

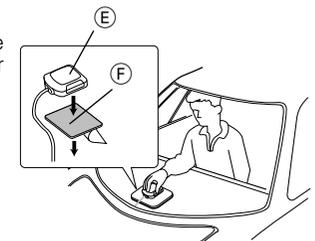


■ Installation à l'intérieur de la voiture

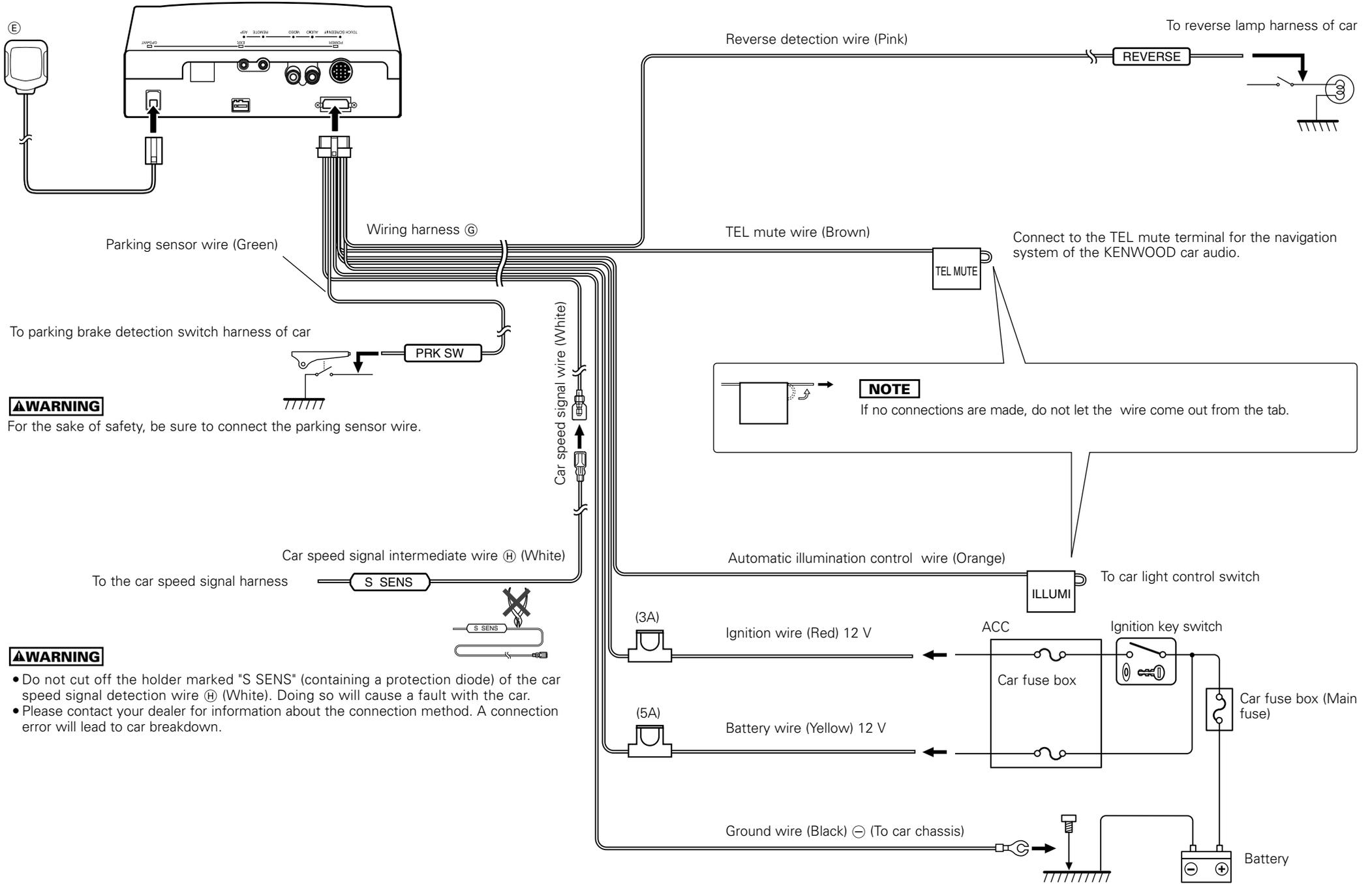
Installer à un endroit près de la surface de la vitre au centre de la plage arrière ou à l'intérieur de la vitre arrière afin de faciliter la réception des signaux de satellite GPS.

● Installation sur la plage arrière

1. Enlever le papier de ⑥ et le coller sur l'emplacement ⑤.
2. Placer ⑤ sur ⑥.



Connection

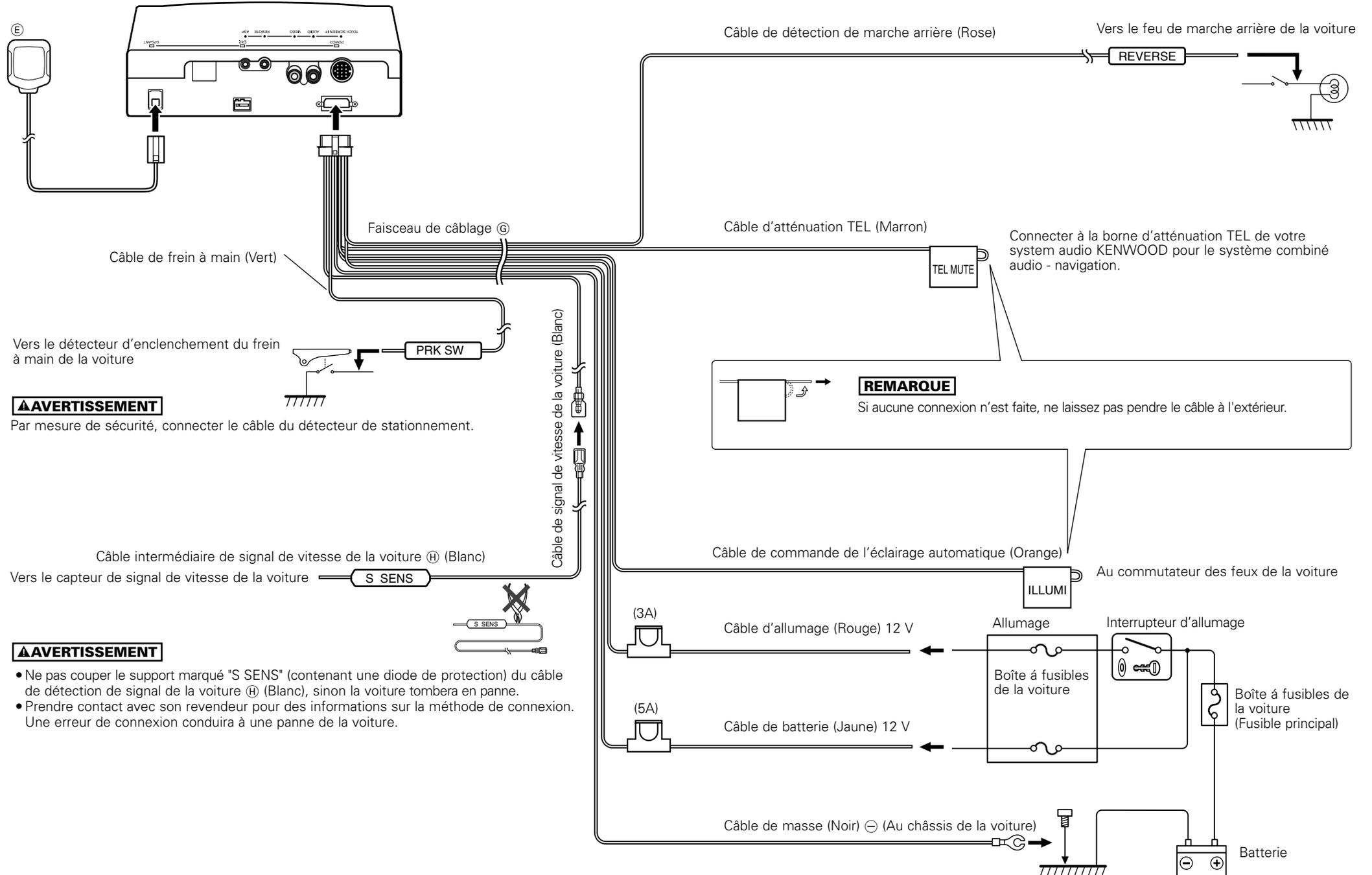


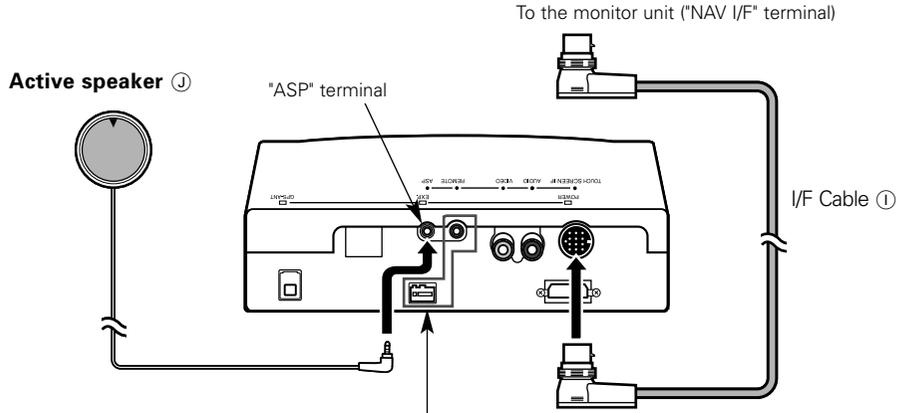
⚠ WARNING

For the sake of safety, be sure to connect the parking sensor wire.

⚠ WARNING

- Do not cut off the holder marked "S SENS" (containing a protection diode) of the car speed signal detection wire (⊕) (White). Doing so will cause a fault with the car.
- Please contact your dealer for information about the connection method. A connection error will lead to car breakdown.

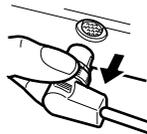




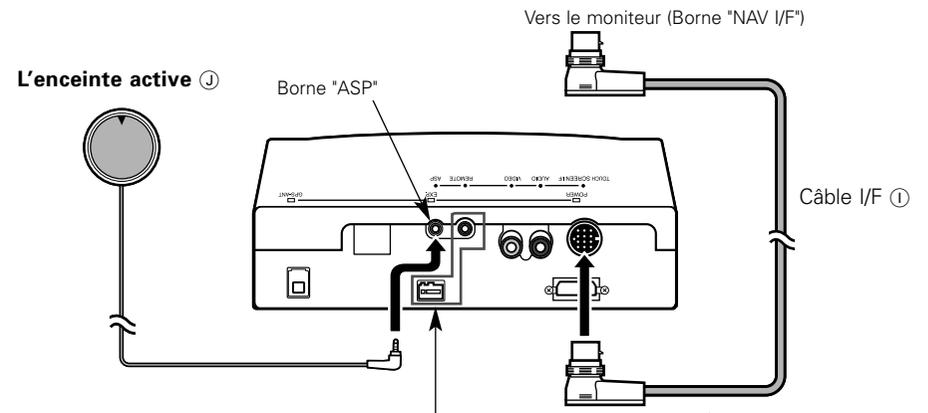
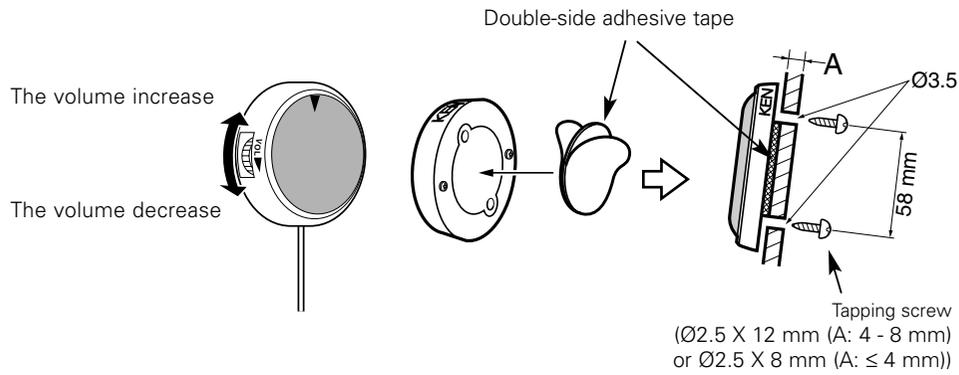
These terminals are for future system expansion and should not be connected now.

CAUTION

When disconnecting the I/F cable, pull on the connector's ring.



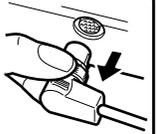
Active speaker ①



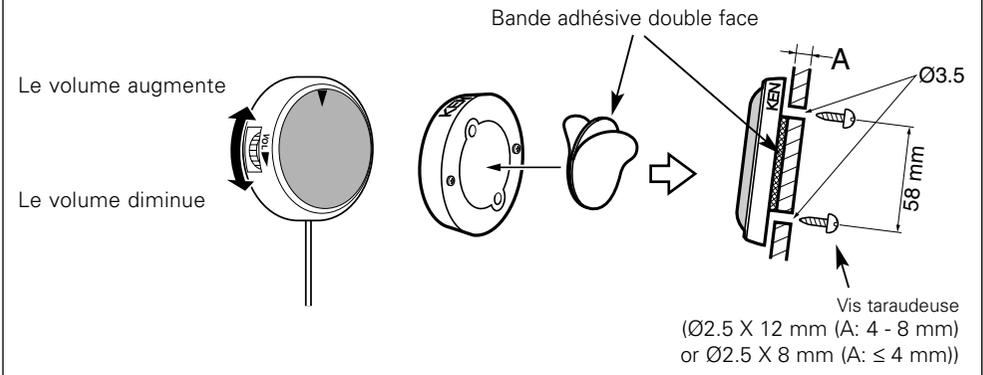
Ces prises sont destinées à une extension future du système et ne doivent pas être utilisées maintenant.

ATTENTION

Pour déconnecter le câble I/F, tirer sur la bague du connecteur.

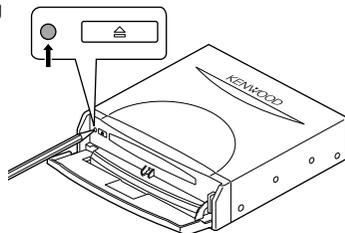


L'enceinte active ①



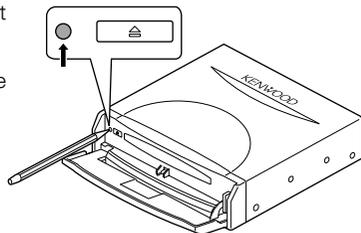
Reset

When installation is complete, check the connections. If everything is in order, press the reset button. If the unit does not seem to be working right, try pressing the reset button first. If that does not solve the problem, consult your Kenwood dealer.



Réinitialisation

Lorsque l'installation est terminée, vérifiez les connexions. Si tout est correct, appuyez sur la touche de réinitialisation. Si l'appareil semble ne pas fonctionner correctement, essayez d'abord d'appuyer sur la touche de réinitialisation. Si cela ne résout pas le problème, consultez votre revendeur Kenwood.



The Mark Position of Your Car Immediately After Installation

- Immediately after installation, the information of the GPS satellite is taken in and it may take several minutes to measure the position of the current location.
- Immediately after installation, the initial value setting of the gyro sensor is required. After measuring the position of the current location, drive 0.2 mile (300 m) or further at a constant speed of about 24.8 mile/h (40 km/h) in a place where there are few obstacles (for example, buildings and tree-lined streets).

NOTE

- Until the initial values are set, the position and speed indication of your car's mark on the navigation system may differ greatly from the actual values.
- The proper connection of the car speed signal wire can be checked with the menu screen. Please see the instruction manual for details.

La position de marquage de votre voiture immédiatement après l'installation

- Immédiatement après l'installation, l'information du satellite GPS est enregistrée et il faut plusieurs minutes pour mesurer la position.
- Immédiatement après l'installation, le réglage de la valeur initiale du détecteur gyro est nécessaire. Après la mesure de la position, rouler 0,2 mille (300 m) ou plus à vitesse constante d'environ 24,8 mille/h (40 km/h) dans un endroit dégagé (par exemple, pas d'immeubles ou de rues à trois voies).

REMARQUE

- Avant le réglage des valeurs initiales, l'indication de position et de vitesse de marquage de votre voiture sur le système de navigation peut être très différente des valeurs réelles.
- La connexion correcte du câble de signal de vitesse de la voiture peut être vérifié à l'écran. Voir le mode d'emploi pour les détails.